



Internationale Aufstellung von Krankheiten zum Gebrauch der Sozialversicherungen  
 保険用国際疾病分類表

<b>Ansteckende und parasitäre Krankheiten</b>		18 Diabetes Mellitus
<b>感染症及び寄生虫症</b>		糖 尿 病
1 Ansteckende innere Krankheiten	腸管感染症	19 Gicht
2 Tuberkulose	結 核	痛 風
3 Viruserkrankungen mit Exanthem	発疹を伴うウイルス疾患	20 Andere
4 Virale Hepatitis	ウイルス肝炎	その他の内分泌、栄養及び代謝疾患並びに免疫障害
5 Andere Viruserkrankungen	その他のウイルス疾患	<b>Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe</b>
6 Syphilis und andere Geschlechtskrankheiten	性 病	<b>血液及び造血器の疾患</b>
7 Pilzkrankungen	真 菌 症	21 Anämien
8 Andere	その他の感染症及び寄生虫症	貧 血
<b>Neoplasmen</b>		22 Andere
<b>新 生 物</b>		その他の血液及び造血器の疾患
9 Bösartiges Magengeschwür	胃の悪性新生物	<b>Geisteskrankheiten</b>
10 Bösartiges Geschwür im Dünndarm, Dickdarm und Rektum	小腸、結腸及び直腸の悪性新生物	<b>精 神 障 害</b>
11 Bösartiges Geschwür in Tracheen, Bronchien und Lunge	気管、気管支及び肺の悪性新生物	23 Senile und präsenile organisch psychotische Zustände
12 Bösartiges Geschwür in der weiblichen Brust	女性乳房の悪性新生物	老年期及び初老期の器質性精神病
13 Bösartiges Geschwür in der Gebärmutter	子宮の悪性新生物	24 Schizophrene Psychosen
14 Leukämie	白 血 病	精神分裂病
15 Bösartiges Geschwür an anderen und nicht festgestellten Stellen	その他及び部位不明の悪性新生物	25 Affektive Psychosen
16 Andere Neoplasmen	その他の新生物	躁 う つ 病
<b>Endokrine, ernährungsbedingte und metabolische Krankheiten und Immunschwächekrankheiten</b>		26 Andere Psychosen
<b>内分泌、栄養及び代謝疾患並びに免疫障害</b>		その他の精神病
17 Fehlfunktionen der Schilddrüse	甲状腺の疾患	27 Neurotische Störungen
		神 經 症
		28 Alkoholabhängigkeit
		アルコール依存
		29 Andere nichtpsychotische Geisteskrankheiten
		その他の非精神病性精神障害
		30 Geistige Entwicklungsverzögerung
		精 神 薄 弱
		<b>Krankheiten des Nervensystems und der Sinnesorgane</b>
		<b>神経系及び感覚器の疾患</b>
		31 Störungen des automatischen Nervensystems
		自律神経障害
		32 Kindliche Gehirnlähmung und andere Lähmungszustände
		脳性小児麻痺及びその他の麻痺性症候群
		33 Epilepsie

- てんかん
- 34 Andere Krankheiten des zentralen Nervensystems  
その他の中枢神経系の疾患
- 35 Störungen des peripheren Nervensystems  
末梢神経系の障害
- 36 Grauer Star  
白内障
- 37 Bindehautentzündung  
結膜炎
- 38 Andere Augenbeschwerden  
その他の眼の疾患
- 39 Mittelohrentzündung  
中耳炎
- 40 Andere Ohrenbeschwerden  
その他の耳の疾患
- Kreislaufkrankheiten**  
**循環系の疾患**
- 41 Rheumatisches Fieber und Herzrheumakrankheit  
リウマチ熱及びリウマチ性心疾患
- 42 Bluthochdruckkrankheit  
高血圧性疾患
- 43 Ischemische Herzkrankheit  
虚血性心疾患
- 44 Andere Herzkrankheiten  
その他の心疾患
- 45 Subarachnoide und Gehirnblutung  
脳出血
- 46 Verstopfung von präcerebralen und cerebralen Arterien  
脳梗塞
- 47 Andere Gehirndurchblutungskrankheiten  
その他の脳血管疾患
- 48 Arteriosklerose  
じゅく状硬化症
- 49 Andere Kreislaufstörungen  
その他の循環系の疾患
- Atemwegserkrankungen**  
**呼吸系の疾患**
- 50 Akute Atemwegsinfektion  
急性上気道感染
- 51 Akute Bronchitis und Bronchiolitis und nicht als akut oder chronisch bezeichnete Bronchitis  
急性及び詳細不明の気管支炎
- 52 Chronische Sinusitis  
慢性副鼻腔炎
- 53 Allergischeschnupfen  
アレルギー性鼻炎
- 54 Lungenentzündung  
肺炎
- 55 Grippe  
インフルエンザ
- 56 Chronische Bronchitis  
慢性気管支炎
- 57 Asthma  
喘息
- 58 Andere Atemwegserkrankungen  
その他の呼吸系の疾患
- Krankheiten des Verdauungssystems**  
**消化系の疾患**
- 59 Zahn- und Kieferkrankheiten  
歯及び歯の支持組織の疾患
- 60 Magen- und Zwölffingerdarmgeschwür  
胃及び十二指腸潰瘍
- 61 Magen- und Zwölffingerdarmentzündung  
胃炎及び十二指腸炎
- 62 Blinddarmentzündung  
虫垂炎
- 63 Zwerchfell- und Darmstörung  
腸閉塞及びヘルニア
- 64 Leberzirrhose  
肝硬変
- 65 Chronische Leberkrankheit  
慢性肝炎
- 66 Andere Leberstörungen  
その他の肝の疾患
- 67 Cholelithiasis und Gallenblase  
胆石症及び胆のう炎
- 68 Andere Krankheiten des Verdauungssystems  
その他の消化系の疾患
- Geniturologische Krankheiten**  
**泌尿生殖系の疾患**
- 69 Nieren- und Nierenbeckenentzündung  
腎炎及びネフローゼ
- 70 Nierenversagen  
腎不全
- 71 Steine im Urinsystem  
泌尿系の結石
- 72 Andere Krankheiten des Urinsystems  
その他の泌尿系の疾患
- 73 Vergrößerte Prostata

前立腺肥大症

74 Andere Störungen der männlichen Geschlechtsorgane  
 その他の男性生殖器官の疾患

75 Wechseljahresstörungen  
 月経障害及び閉経期の障害

76 Andere Störungen in Brust und weiblichen Geschlechtsorganen  
 乳房及びその他の女性生殖器官の疾患

**Schwierigkeiten in Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett**  
**妊娠、分娩及び産じょくの合併症**

77 Fehlgeburt  
 流産

78 Schwangerschaftsgefährdender Bluthochdruck und übermäßiges Erbrechen in der Schwangerschaft  
 妊娠中毒症

79 Normale Geburt  
 正常分娩

80 Andere  
 その他の妊娠、分娩及び産じょくの合併症

**Krankheiten der Haut und des Subcutanen Gewebes**  
**皮膚及び皮下組織の疾患**

81 Infektionen der Haut und des subcutanen Gewebes  
 皮膚及び皮下組織の感染

82 Andere  
 その他の皮膚及び皮下組織の疾患

**Krankheiten des Bewegungsapparats**  
**筋骨格系及び結合組織の疾患**

83 Rheumatische Arthritis und andere entzündliche Polyarthropathien  
 慢性関節リウマチ（脊椎を除く）

84 Osteoarthritis und verwandte Störungen  
 変形性関節症及び類似症

85 Rückenbeschwerden  
 腰痛症

86 Andere Dorsopathien  
 その他の脊柱疾患

87 Periphere Enthesopathien und verwandte

Syndrome

肩の障害

88 Andere  
 その他の筋骨格系及び結合組織の疾患

**Angeborene Anomalien**  
**先天異常**

89 Angeborene Herzanomalien  
 心臓の先天異常

90 Angeborene Deformationen des Bewegungsapparats  
 先天性股関節脱臼

91 Andere  
 その他の先天異常

**Besondere Zustände in der Perinatalphase**  
**周産期に発生した主要病態**

92 Wachstumsverzögerung und Unterernährung des Fötus und Störungen im Zusammenhang mit Frühgeburt und unbestimmtem niedrigem Geburtsgewicht  
 胎児発育遅延、胎児栄養失調症及び未熟児

93 Andere  
 その他の周産期に発生した主要病態

**Symptome, Anzeichen und undefinierbare Zustände**  
**症状、徴候及び診断名不明確の状態**

94 Symptome, Anzeichen und undefinierbare Zustände  
 症状、徴候及び診断名不明確の状態

**Verletzungen und Vergiftungen**  
**損傷及び中毒**

95 Bruch  
 骨折

96 Gehirnverletzung, innere Verletzung und Verletzung an Nerven und Wirbelsäule  
 脊髄を含む頭蓋内及び内部損傷

97 Verbrennungen  
 熱傷

98 Vergiftung durch Drogen, Medikamente und biologische Substanzen  
 化学物質の有害作用

99 Andere  
 その他の損傷及び中毒

Wichtig: Nummer 79 mit Stern wird von der Sozialversicherung nicht übernommen  
 79（\*印）は社会保険は適用されません。

- 1 . Antrag auf Leistungen der Sozialversicherung  
この様式は社会保険の給付の申請に使用されます。
- 2 . Dieser Antrag muss entweder vom behandelnden Arzt oder vom  
Leiter des Krankenhauses ausgefüllt und unterschrieben werden.  
その様式は担当医又は病院の事務長が書き、かつ署名して下さい。
- 3 . Pro Monat, pro stationärer / ambulanter Behandlung und pro  
Antrag B Hausbesuch muss je ein Antrag ausgefüllt werden.  
様式 B 各月毎、入院、入院外毎に付この様式 1 枚が必要です。
- 4 . Bitte Währung angeben, falls nicht in euros.  
ユーロ以外の貨幣の場合はその旨を書いて下さい。

### Einzelposten-Abrechnung

#### 領 収 明 細 書

(1) Gebühr für Erstkonsultation	初 診 料	€ _____	
(2) Gebühr für Folgekonsultation	再 診 料	€ _____	
(3) Gebühr für Hausbesuch	往 診 料	€ _____	
(4) Gebühr für Klinikvisitation	入 院 管 理 料	€ _____	
(5) Stationäre Behandlung	入 院 費	€ _____	
(6) Konsultation	診 察 費	€ _____	
(7) Operation	手 術 費	€ _____	
(8) Professionelle Pflege	職 業 看 護 婦 費	€ _____	
(9) Röntgenuntersuchung	X 線 検 査 費	€ _____	
(10) Laboruntersuchung	諸 検 査 費	€ _____	
(11) Arznei	医 薬 品	€ _____	
(12) Chirurgischer Eingriff	包 帯 費	€ _____	
(13) Betäubung	麻 酔 費	€ _____	
(14) OP-Kosten	手 術 室 費 用	€ _____	€ _____
(15) Andere (bitte angeben)	その他特記せよ	€ _____	€ _____
		€ _____	
(16) Gesamtsumme	合 計		

Währung \_\_\_\_\_

貨幣単位

Wichtig: Kosten für nicht behandlungsrelevante Leistungen sind ausgeschlossen, z.B.

Luxus-Zimmerzuschlag.

注 意 : 高級室料等治療に直接関係のないものは除いて下さい。

Name und Anschrift des behandelnden Arztes / Leiter des Krankenhauses

担当医又は病院事務長の名前及び住所

Name: Familienname 姓 \_\_\_\_\_ Vorname 名 \_\_\_\_\_ Titel Title 称号 \_\_\_\_\_  
名前

Anschrift: Privat 自宅 \_\_\_\_\_ Tel. 電話 \_\_\_\_\_

住所 Dienstlich 病院又は診療所 \_\_\_\_\_ Tel. 電話 \_\_\_\_\_

Datum 日付 \_\_\_\_\_ Unterschrift 署名 \_\_\_\_\_